

Prima instanță: Curtea de Apel Chișinău (jud. A. Minciună)

DECIZIE

08 aprilie 2015

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ  
al Curții Supreme de Justiție

în componența:

Președintele completului

Judecătorii:

Svetlana Novac

Tatiana Vieru

Valentina Clevadi

Iurie Bejenaru

Oleg Sternioală

examinând recursul declarat de avocatul Kușnir Mariana, în interesele SRL "X-Plan-E", împotriva hotărârii din 31 octombrie 2014 a Curții de Apel Chișinău, adoptată în pricina civilă la cererea de chemare în judecată a SRL "Marketing Media Index" împotriva SRL "X-Plan-E" privind constatarea încălcării dreptului de autor, restabilirea dreptului încălcat, încasarea prejudiciului material și moral,

c o n s t a t ă :

La 14 martie 2011 SRL "Marketing Media Index" s-a adresat în instanța de judecată cu cerere împotriva SRL "X-Plan-E" privind încasarea prejudiciului material în mărime de 127000 lei.

În motivarea acțiunii reclamantul a indicat că este o societate comercială, înregistrată în anul 2005, care își desfășoară activitatea de întreprinzător în domeniul publicității, studiilor de piață, efectuării sondajelor de opinie, editării de publicații, consultării în domeniul afacerilor și managementului, iar pîrîtul SRL "X-Plan-E" este o societate comercială înregistrată în luna noiembrie 2010, care utilizînd metode contrare unei concurențe oneste, a preluat o parte din clienții reclamantului, prestîndu-le servicii identice cu cele prestate de către acesta.

Susține reclamantul că asociații pîrîtului sunt Cijevschi Ruslan și Cijevschi Angela, care pînă la data de 17 ianuarie 2011 au fost salariați ai reclamantului, iar administratorul acestuia este Schiau Ion, tatăl Angelei Cijevschi, care de asemenea a fost angajat al reclamantului pînă în luna octombrie 2010.

Mai afirmă reclamantul că fostul administrator - Sliusarenco Oleg fără a da careva explicații cu privire la absența sa de la serviciu, la 12 ianuarie 2011 a expediat o scrisoare în adresa administrației ÎCS "IGT Communications" SRL privind demisionarea sa din funcție.

Consideră reclamantul că dat fiind faptul că lui Sliusarenco Oleg i s-a comunicat că la începutul anului 2011 se va desfășura adunarea de raportare privind rezultatele activității economico-financiare a întreprinderii, la care urma a fi discutată și chestiunea cu privire la menținerea sau revocarea lui Sliusarenco Oleg din funcția

deținută, acesta din urmă a hotărât de a demisiona și de a crea o societate comercială concurentă reclamantului, pentru obținerea de beneficii materiale pe seama informațiilor comerciale, tehnice și financiare ale reclamantului.

Mai declară că o condiție esențială a activității societăților comerciale care prestează servicii în domeniul efectuării studiilor de piață și/sau efectuării sondajelor de opinie este respectarea confidențialității informațiilor cu privire la clienți, care comandă astfel de servicii și rezultatele serviciilor corespunzătoare prestate. Prin urmare, în realizarea acestor prevederi, reclamantul a elaborat un șir de acte de ordin intern menite să asigure respectarea confidențialității informațiilor cu caracter comercial și financiar al clienților, însă asociații pârîului în mod samavolnic au extras din baza de date aceste informații și le utilizează pentru atragerea clienților reclamantului, necățind la relațiile de colaborare stabilite între reclamant și clienții săi.

Mai menționează că actualii asociați ai pârîului au sustras software-ul specializat al acestuia, care a fost achiziționat în vederea prestării serviciilor corespunzătoare în efectuarea studiilor de piață și a sondajelor de opinie.

Subliniază că deși Sliusarenco Oleg nu și-a legalizat raporturile de muncă cu pârîtul, acesta acționează din numele societății în relațiile cu clienții, care au fost sustrași de la reclamant și figurează în corespondență în calitate de reprezentant și administrator al pârîului.

Mai indicat că în corespondența adresată clienților, pârîtul utilizează marca comercială a reclamantului - „tns”, nr. 13663. Marca menționată a fost înregistrată pe numele SRL “Marketing Media Index” la Agenția de Stat pentru Proprietate Intelectuală la data de 11 mai 2006, fiind valabilă pînă la 21 martie 2015. Astfel, în conformitate cu prevederile art. 9 din Legea nr. 38/2008 cu privire la protecția mărcilor înregistrarea mărcii conferă titularului dreptul exclusiv asupra acesteia, iar utilizarea mărcii de către terțele persoane, inclusiv prin utilizarea semnului pe documentele de afaceri și în publicitate, fără consimțământul titularului mărcii este interzisă.

La caz, consideră reclamantul că utilizarea mărcii comerciale de către pârît, induce în eroare clienții, făcându-i să considere că pârîtul este o întreprindere afiliată reclamantului, dat fiind că pârîtul acționează din numele fostului administrator al SRL “Marketing Media Index”.

Relevă și faptul că în primele trei luni a anului 2010 SRL “Marketing Media Index” a realizat un venit în mărime de 178536,09 lei, iar ca urmare a acțiunilor de concurență neloială a pârîului prin folosirea informației confidențiale a mărcii comerciale a reclamantului și prin sustragerea clienților, în primele trei luni a anului 2011, societatea a realizat un venit de doar 50600,02 lei. Respectiv, diferența dintre nivelul veniturilor pentru primele trei luni ale anului 2010 și nivelul veniturilor pentru primele trei luni ale anului 2011 este de circa 127000 lei. Astfel, suma dată reprezintă venitul ratat, adică prejudiciul material cauzat reclamantului.

La 18.03.2011 reclamantul a depus cerere de majorare a cuantumului pretențiilor, solicitînd încasarea de la pârît prejudiciul material în mărime de 1000000 lei.

La 07.10.2013 reclamantul a mai depus o cerere de majorare a pretențiilor, solicitînd încasarea de la pârît în beneficiul său prejudiciul material în mărime de 1002147,13 lei și a cheltuitelor de asistență juridică în sumă de 7000 lei.

La 25 noiembrie 2013 SRL “Marketing Media Index” și-a completat pretențiile înaintate anterior, solicitînd constatarea încălcării de către SRL “X-Plan-E” a dreptului de autor asupra programelor de calculator “Galileo”, “SuperNova” și “Pulsar

Executiv” și interzicerea acestuia de a utiliza aceste programe; încasarea din contul SRL “X-Plan-E” în beneficiul SRL “Marketing Media Index” prejudiciul moral în mărime de 100000 lei și a prejudiciului material pentru încălcarea dreptului de autor în sumă de 1002147,13 lei; obligarea SRL “X-Plan-E” de a publica hotărîrea judecătorească și de a expedia hotărîrea tuturor agenților economici pentru care s-a prestat serviciul de marketing, cu utilizarea programelor sus menționate; sechestrarea și distrugerea tuturor exemplarelor programelor de calculator “Galileo”, “SuperNova” și “Pulsar Executiv”, precum și a obiectelor informaționale și/sau publicitare ce conțin semnul “tns”, care se află în posesia SRL “X-Plan-E” și/sau a persoanelor terțe; interzicerea SRL “X-Plan-E” de a utiliza în activitatea sa comercială, sub orice formă, marca “TNS” cu nr. de înregistrare 13663, precum și încasarea în beneficiul său a cheltuielilor de judecată.

Prin încheierea din 31 octombrie 2014 a Curții de Apel Chișinău au fost disjuse într-un proces separat cerințele înaintate de SRL “Marketing Media Index” privind constatarea încălcării de către SRL “X-Plan-E” a dreptului de autor asupra programelor de calculator “Galileo”, “SuperNova” și “Pulsar Executiv”; interzicerea SRL “X-Plan-E” de a utiliza programele “Galileo”, “SuperNova” și “Pulsar Executiv”; încasarea din contul SRL “X-Plan-E” în beneficiul SRL “Marketing Media Index” a prejudiciului moral și material pentru încălcarea dreptului de autor; obligarea SRL “X-Plan-E” cu titlu de restabilire a dreptului violat de a publica și de a expedia hotărîrea judecătorească hotărîrea tuturor agenților economici pentru care s-a prestat serviciul de marketing, cu utilizarea programelor pentru calculator “Galileo”, “SuperNova” și “Pulsar Executiv”; sechestrarea și distrugerea tuturor exemplarelor programelor de calculator “Galileo”, “SuperNova” și “Pulsar Executiv”, care se află în posesia SRL “X-Plan-E” și/sau persoanelor terțe, cărora SRL “X-Plan-E” le-a transmis programele date, indiferent de temei și a fost remisă cauza respectivă, după competență la judecătoria Rîșcani mun. Chișinău, pentru examinarea cerințelor disjuse.

Prin hotărîrea din 31 octombrie 2014 a Curții de Apel Chișinău a fost admisă acțiunea SRL “Marketing Media Index” în partea protecției drepturilor asupra mărcii și s-a interzis SRL “X-Plane-E” de a utiliza în activitatea sa comercială, sub orice formă marca “tns”, cu nr. de înregistrare 13663 pentru activitățile care a fost înregistrată marca dată și anume: publicitate, gestionarea afacerilor comerciale, administrare comercială și lucrări de birou. Totodată, s-a obligat SRL “X-Plan-E” să distrugă orice obiecte informaționale și/sau publicitare care sînt utilizate de SRL “X-Plan-E”, ce conțin semnul “tns” și care sunt destinate pentru serviciile pentru care a fost înregistrată marca.

La data de 21 ianuarie 2015 și la 26 ianuarie 2015 avocatul Kușnir Mariana, în interesele SRL “X-Plane-E”, a declarat recurs împotriva hotărîrii primei instanțe, solicitînd casarea hotărîrii contestate cu emiterea unei noi hotărîri de respingere integrală a acțiunii.

În motivarea recursului s-a invocat că hotărîrea instanței de judecată este neîntemeiată și ilegală, deoarece au fost aplicate eronat normele de drept procesual, iar concluziile expuse în hotărîre sunt în contradicție cu circumstanțele pricinii.

Susține că instanța eronat a constatat faptul precum că Cijevschi Angela a expeditat în adresa altor agenți economici informații, inclusiv dări de seamă, de pe adresa de email [tnsangel@mail.ru](mailto:tnsangel@mail.ru), utilizând marca reclamantului în denumirea e-mailurilor de serviciu. La fel, consideră ca neîntemeiată și constatarea instanței privind

utilizarea de către SRL „X-Plane-E” în persoana Angelei Cijevschi a mărcii ”tns”, precum și faptul că darea de seamă a fost expediată pe adresa de email a întreprinderii la 16.10.2010 - dată când Angela Cijevschi activa în funcție de director de marketing în cadrul companiei SRL ”Marketing Media Index”, fapt confirmat și prin decizia din 10.04.2013 a Curții Supreme de Justiție.

Mai menționează că este eronată și concluzia instanței precum că Angela Cijevschi activând în cadrul companiei reclamantului, la 26.04.2010 a transmis lui S. Leșinco - fondatorul SRL ”Marketing Media Index” adresa electronică [serghey.leshenko@igt.md](mailto:serghey.leshenko@igt.md), deoarece SRL „X-Plane-E” a fost fondat în luna noiembrie 2011, iar operațiunile de expediere au fost efectuate până la înregistrarea recurentului,

Afirmă și faptul că Angela Cijevschi a utilizat email pe perioada cât a activat la companiei SRL ”Marketing Media Index” - până la 11.01.2011, iar după concedierea sa, parola de acces al companiei [ransangel@mail.rum](mailto:ransangel@mail.rum), putea fi utilizată și de către alți angajați ai intimatului, folosindu-se în continuare de emailul și parola în cauză, în vederea expedierii informațiilor. Mai mult ca atât, în cadrul ședinței de judecată, instanța nu a probat faptul că anume de către Cijevschi Angela au fost transmise informațiile vizate și ca urmare au contribuit la generarea riscului de confuzie în percepția consumatorului. La fel, nu a fost probat prin careva acte justificative faptul că în urma folosirii mărcii, SRL „X-Plane-E” a profitat de caracterul distinctiv, ori de renumele mărcii.

Mai menționează că hotărârea Curții de Apel Chișinău este nemotivată, fiind folosite fraze generale, fără a da o argumentare clară și certă asupra soluției emise. Or, potrivit art. 122 alin. (1) CPC, circumstanțele care, conform legii, trebuie confirmate prin anumite mijloace de probațiune nu pot fi dovedite cu nici un fel de alte mijloace probante.

Totodată, declară că SRL „X-Plan-E” și-a înregistrat activitatea în luna noiembrie 2010, iar reclamantul în această perioadă nu a înaintat nici o pretenție sau somație privind interzicerea folosirii mărcii ”tns” în activitate sa. De asemenea, de către SRL „Marketing Media Index” nu a fost prezentat nici un contract, factură sau alte probe care ar demonstra că SRL „X-Plan-E” utilizează marca ”tns” la încheierea contractelor de promovare a întreprinderii pe piață.

Declară că între intimat și recurent nu au existat careva situații de conflict în vederea utilizării mărcii ”tns”, din care ar rezulta necesitatea recunoașterii dreptului încălcat la folosirea mărcii.

La data de 25.02.2015 SRL ”Marketing Media Impex” a depus referință la cererea de recurs.

Studiind materialele dosarului, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră că recursul urmează a fi respins, din următoarele motive.

Conform art. 445 alin. (1) lit. a) CPC, instanța de recurs, după ce judecă recursul, este în drept să respingă recursul și să mențină decizia instanței de apel și hotărârea primei instanțe, precum și încheierile atacate cu recurs.

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră că prima instanță a determinat definitiv circumstanțele care au importanță pentru soluționarea justă a pricinii, apreciind probele prezentate de părți în corespundere cu prevederile art.130 CPC, multiaspectual, complet, în ansamblul și

interconexiunea lor, aplicând corect normele de drept material și întemeiat a ajuns la concluzia de a admite acțiunea înaintată de SRL "Marketing Media Impex".

Colegiul reține că prima instanță corect a aplicat prevederile art.2 din Legea nr. 38 din 29.02.2008 privind protecția mărcilor, care stabilește că marca este orice semn susceptibil de reprezentare grafică, care servește la deosebirea produselor și/sau serviciilor unei persoane fizice sau juridice de cele ale altor persoane fizice sau juridice.

La fel, sunt corecte și trimiterile la prevederile art.5 din Legea nr. 38 din 29.02.2008 privind protecția mărcilor, care stabilește că pot constitui mărci orice semne susceptibile de reprezentare grafică: cuvinte (inclusiv nume de persoane), litere, cifre, desene, combinații de culori, elemente figurative, forme tridimensionale, în special forma produsului sau a ambalajului acestuia, precum și orice combinații ale acestor semne, cu condiția ca ele să poată servi la deosebirea produselor și/sau serviciilor unei persoane fizice sau juridice de cele ale altor persoane fizice sau juridice.

Articolul 6 din Legea nr. 38 din 29.02.2008 privind protecția mărcilor, statuează că titular al mărcii este persoana fizică sau juridică ori grupul de persoane fizice și/sau juridice în numele căreia/căruia marca este protejată în conformitate cu prezenta lege. Drepturile dobândite prin înregistrarea mărcii în Registrul național al mărcilor se confirmă prin titlul de protecție - certificatul de înregistrare a mărcii. Drepturile asupra mărcii pot fi dobândite individual sau în coproprietate în indiviziune. Modul de utilizare a drepturilor în coproprietate asupra mărcii se stabilește prin acordul încheiat între coproprietari. În caz contrar, litigiul se soluționează de instanța de judecată competentă.

Iar, prevederile art.9 alin. (1) și (3) din Legea nr. 38 din 29.02.2008 privind protecția mărcilor, prevede că înregistrarea mărcii conferă titularului dreptul exclusiv asupra acesteia. Titularul mărcii este în drept să interzică terților să utilizeze în activitatea lor comercială, fără consimțământul său: un semn identic cu marca pentru produse și/sau servicii identice cu cele pentru care marca este înregistrată; un semn care, din cauza identității ori similitudinii cu marca înregistrată și identității ori similitudinii produselor sau serviciilor acoperite de semn și de marcă, generează riscul de confuzie în percepția consumatorului; riscul de confuzie include și riscul de asociere între semn și marcă; un semn identic ori similar cu marca pentru produse și/sau servicii diferite de cele pentru care marca este înregistrată când aceasta din urmă a dobândit un renume în Republica Moldova, iar persoana terță, în urma folosirii semnului, fără motive justificate, profită de caracterul distinctiv ori de renumele mărcii sau le aduce atingere acestora.

Totodată, art.61 alin. (1), (2) lit. a) din Legea nr. 38 din 29.02.2008 privind protecția mărcilor, stabilește că orice persoană fizică sau juridică, alte entități interesate care au pretenții față de utilizarea unei mărci înregistrate ori solicitate spre înregistrare sînt în drept să inițieze acțiune în instanța judecătorească pentru a-și apăra drepturile și interesele legitime. Sînt în drept să inițieze acțiune privind încălcarea unui drept exclusiv ori a unui interes legitim care decurge din dreptul exclusiv - titularul mărcii.

Astfel, din materialele dosarului s-a constatat cu certitudine că SRL "Marketing Media Impex" a înaintat acțiune în instanța de judecată, invocând utilizarea ilegală de către SRL "X-Plan-E" a mărcii de înregistrare "tns", titularul căreia este SRL "Marketing Media Impex".

La fel, Curtea de Apel Chișinău corect a constatat că asociații SRL "X-Plan-E", înregistrată la data de 05.11.2010, sunt Cijevschi Angela și Cijevschi Ruslan care dețin fiecare a câte 50% cota-parte din societate (f.d. 144, vol. I). Iar, în baza certificatului nr. 05 din 03.05.2011 Cijevschi Angel este angajată în calitate de manager în cadrul SRL "X-Plan-E" (f.d. 45, vol. I).

Prin urmare, prima instanță corect a ajuns la concluzia că în perioada expedierii informațiilor, inclusiv a dărilor de seamă în adresa agenților economici de pe adresa de e-mail [tnsangel@mail.ru](mailto:tnsangel@mail.ru) (f.d. 113,155,203,204,208, vol. II), Angela Cijevschi activa în cadrul SRL "X-Plan-E" utilizând în continuare marca SRL "Marketing Media Impex" – "tns" în denumirea e-mailului de serviciu.

Conform certificatului de înregistrare a mărcii nr. 13663, marca „tns” a fost înregistrată la 11.05.2006 după titularul SRL "Marketing Media Index" în Registrul Național al Mărcilor și a obținut protecția pe teritoriul Republicii Moldova pe un termen de 10 ani (f.d.140-150, vol.II).

Conform materialelor cauzei, Cijevschi Angela a expediat în adresa altor agenți economici informații, inclusiv dări de seamă, de pe adresa de e-mail [tnsangel@mail.ru](mailto:tnsangel@mail.ru) (Vol.II, f.d.154-156), utilizând astfel, marca intimatului în denumirea e-mailului de serviciu. Faptul că acest e-mail este utilizat în activitatea comercială se confirmă prin conținutul lui și adresarea către un agent economic cu care sunt stabilite relații comerciale, precum și remiterea unei dări de seamă (f.d.191, vol.II.).

Instanța de recurs reține că într-adevăr conform materialele dosarului s-a constatat că în denumirea dării de seamă, cât și darea de seamă propriu-zisă, este utilizată marca "tns" asupra căreia reclamantul deține dreptul exclusiv.

Astfel, este corectă constatarea instanței de fond asupra faptului utilizării mărcii "tns" de către recurent, fără permisiunea intimatului. Ori, la materialele dosarului nu se conține vre-un act conform căruia intimatul ar fi cesiona dreptul de utilizare a mărcii date.

În aceste circumstanțe când SRL "Marketing Media Index" deține dreptul exclusiv asupra mărcii, care este un drept absolut, utilizarea de către o altă persoană a ei poate avea loc doar cu o anterioară acceptare din partea titularului. În speță, o astfel de cedare, cesionare nu a avut loc ceea ce denotă corectitudinea deciziei instanței de fond prin care se constată utilizarea ilegală de către SRL "X-Plan-E" a mărcii "tns".

Totodată, instanța de recurs consideră necesar a remarca faptul că deși marca "tns" a fost utilizată de către Cijevschi Angela, SRL "Marketing Media Index" corect a invocat utilizarea ilegală a acesteia de către SRL "X-Plan-E", dat fiind folosirea mărcii în favoarea ultimului.

Acest fapt este demonstrat și prin contractele încheiate de către SRL "X-Plan-E" cu agenții economici, cărora Cijevschi Angela le-a transmis mail-uri cu marca "tns". Contractele date, combat și argumentul recurentului referitor la imposibilitatea reținerii de către instanța de judecată a înscrisurilor – extrasul de mail în copii. Ori, existența lor nu este nevoie de a fi confirmată, dat fiind că la materialele dosarului au fost anexate contracte cu agenții economici cărora le-a fost expediat mail-ul, deoarece încheierea contractelor este o acțiune subsidiară, ulterioară corespondenței dintre agenții economici dați cu SRL "X-Plan-E".

În această ordine de idei, fiind cert că circumstanțele pricinii au fost constatate de către instanța de fond, nefiind necesară verificarea suplimentară a cărorva dovezi, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de

Justiție ajunge la concluzia de a respinge recursul declarat de avocatul Kušnir Mariana, în interesele SRL "X-Plan-E".

Având în vedere cele expuse mai sus, hotărârea din 31 octombrie 2014 a Curții de Apel Chișinău este legală și urmează a fi menținută.

În conformitate cu 445 alin.(1) lit.a) CPC, Colegiul Civil, Comercial și de Contencios Administrativ al Curții Supreme de Justiție

d e c i d e:

Se respinge recursul declarat de avocatul Kušnir Mariana, în interesele SRL "X-Plan-E"

Se menține hotărârea din 31 octombrie 2014 a Curții de Apel Chișinău, adoptată în pricina civilă la cererea de chemare în judecată a SRL "Marketing Media Index" împotriva SRL "X-Plan-E" privind constatarea încălcării dreptului de autor, restabilirea dreptului încălcat, încasarea prejudiciului material și moral.

Decizia este irevocabilă.

Președintele ședinței

Svetlana Novac

Judecătorii

Tatiana Vieru

Valentina Clevadî

Iurie Bejenaru

Oleg Sternioală